

**TECNOLOGICA SRL**

Via Ercole Rosa, 24 – 62027 San Severino Marche MC – Italy

C.F. & P.I. 01230990432 Tel. 0733645757 www.tecsuisse.com

Member of:
FEDESPEDI**DICHIARAZIONE VGM (Verifica Massa Lorda)**
VGM STATEMENT (Verified Gross Mass)

DATA PRESENTAZIONE <i>Submission Date:</i>		RIF/Ref. TECH:	
---	--	-------------------	--

Mittente: <i>Shipper:</i>		Indirizzo: <i>Address:</i>	
------------------------------	--	-------------------------------	--

Telefono: <i>Phone:</i>		Mobile:	
----------------------------	--	---------	--

Contatto responsabile VGM: <i>Authorized VGM contact:</i>	
--	--

Booking n.	
------------	--

FCL	Container n.	
	Seal n.	

LCL	n. & tipo colli <i>no. & kind of Pkg</i>	

Valutazione VGM / <i>VGM Evaluation (indicare con X / mark with x)</i>	
Metodo 1 / <i>Method 1</i>	Metodo 2 / <i>Method 2</i>

Massa lorda verifica / Verified Gross Mass (VGM)			
Tara CNT kg: <i>Tare CNT kg:</i>	Peso netto kg: <i>Net weight kg:</i>	in KGS	0

La persona debitamente autorizzata della mittente (nome e firma posta sul presente modulo) certifica che i suddetti dettagli della spedizione sono stati valutati e verificati accuratamente in ottemperanza alle richieste della Convenzione Internazionale per la Salvaguardia della Vita Umana in mare (SOLAS), così come sono stati pubblicati nel capitolo VI, parte A, del regolamento 2 - Informazioni Cargo. In questa scheda VGM (Verifica Massa Lorda) appare il peso accertato per contenitore (per FCL) o per spedizione (per LCL/ groupage marittimo). Ogni variazione, aggiornamento o correzione alla scheda devono essere comunicati tempestivamente e senza ritardo al referente via mare della TECNOLOGICA Srl. Siamo consapevoli e confermiamo che mancanze, errori o ritardi nel fornire la scheda VGM potrebbero causare la non accettazione all'imbarco con conseguenti ritardi. Qualsiasi costo aggiuntivo causato dal ritardo per il mancato imbarco graverà sul dichiarante in VGM. / *The duly authorized contact person of the shipper (by name and signature provided in the statement) hereby certifies, that the above mentioned shipment details have been evaluated carefully and according to the requirements of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS); as they have been published in Chapter VI, Part A, Regulation 2 - Cargo Information. This Verified Gross Mass statement contains the VGM amount per container (for FCL cargo) or per shipment (for LCL cargo). Amendments, updates or corrections to the verified weights have to be communicated and submitted to the responsible TECHNOLOGICA SRL. Sea Freight department immediately and without any delay. We understand and confirm that missing, incorrect and/ or belated VGM statements may result in non-acceptance of the shipment by the vessel operating ocean carriers and a delay in the originally planned schedule. Any additional cost caused by delay due to non-acceptance of the shipment by the carrier to be covered by VGM.*

Timbro e Firma Mittente Shipper's Stamp and Signature	
--	--

Maggiori informazioni sulle nuove disposizioni SOLAS sul sito / More informations about new SOLAS rules on: www.tecsuisse.com